

## Allmänna villkor för onlineförsäljning (webbplats) - Version daterad 07 oktober 2024 & Blankett för återkallelse

### Allmänna försäljningsvillkor BtoC (webbplats)

Strikt avsedda för konsumenter i den mening som avses i den franska konsumentlagen  
gäller från och med den 07/10/2024

#### 1. Definitioner

I dessa allmänna försäljningsvillkor ska de termer som används mellan \*\* definieras enligt följande :

- i. GTC avser säljarens allmänna försäljningsvillkor,
- ii. Säljaren avser företaget LA BOULE OBUT, enligt beskrivningen i artikel 0 i de allmänna försäljningsvillkoren,
- iii. Med köpare avses den konsument eller icke-professionella som gör en beställning till säljaren via dess webbplats och med denne kan ingå avtalet,
- iv. Med webbplats avses säljarens onlinebutik som är tillgänglig via Internet på följande adress: <https://www.obut.com>,
- v. Part(er) avser säljaren och/eller köparen;
- vi. Med avtal avses den beställning som gjorts av köparen, villkoren och alla dokument som uttryckligen hänvisas till i dem,
- vii. Med produkt(er) avses alla varor och/eller tjänster som säljaren erbjuder på sin webbplats,
- viii. Med standardprodukt avses en produkt som säljaren erbjuder på sin webbplats och för vilken köparen inte har begärt någon personlig anpassning, såsom gravyr och/eller märkning,
- ix. Anpassad produkt avser en produkt som säljaren erbjuder på sin webbplats och för vilken köparen har begärt en personlig anpassning på webbplatsen (gravyr, märkning etc.),
- x. LRAR innebär rekommenderat brev med mottagningsbevis.

#### 2. Med säljare \*avses\*

Det företag som ansvarar för att tillhandahålla produkten:

##### LA BOULE OBUT

ett förenklat aktiebolag med ett aktiekapital på 6 735 925 euro registrerat hos RCS i Saint-Etienne (FRANKRIKE) med registreringsnr 415 203 355

SIRET 415 203 355 00011 - Kod APE 3230 Z - Momsregistreringsnummer FR 00 415 203 355

5 route du Cros – 42380 Saint-Bonnet-le-Château – Frankrike

Tfn. : +33 4 77 45 57 00

E-post: [relationclients@labouleobut.com](mailto:relationclients@labouleobut.com) eller kontaktformulär som finns på webbplatsen <https://www.obut.com>.

#### 3. Tillämpning och verkställighet av \*GTC\*.

**3.1.** Dessa bestämmelser utgör de allmänna försäljningsvillkoren för alla produkter som säljaren erbjuder via sin webbplats.

**3.2.** Dessa allmänna villkor gäller, utan begränsning eller reservation, för alla avtal som ingås online av säljaren med köpare via sin webbplats.

**3.3.** De allmänna villkoren gäller därför med utslutande av alla andra villkor, särskilt de allmänna försäljningsvillkor som gäller för försäljning i butiker eller vid idrottsevenemang (från fordon).

**3.4.** De allmänna försäljningsvillkoren kan läsas och laddas ner från varje sida på webbplatsen.

**3.5.** Genom att göra en beställning från säljaren förklarar köparen att han/hon har läst dessa allmänna villkor och accepterat dem genom att kryssa i rutan "Jag förklarar att jag har läst och accepterar de allmänna försäljningsvillkoren", innan han/hon klickar på knappen "Jag går vidare till betalning", och bekräftar att dessa allmänna villkor och de dokument som de uttryckligen hänvisar till tillsammans med beställningen utgör samtliga avtalsdokument som reglerar parternas rättigheter och skyldigheter.

Säljaren uppmanar därför köparen att noggrant läsa igenom samtliga dessa avtalsdokument.

---

## 4. Information före avtalets ingående

---

**4.1.** Köparen bekräftar att denne, när denne besöker webbplatsen eller via de allmänna villkoren, har fått den förhandsinformation som krävs enligt lag på ett klart och begripligt sätt, och i synnerhet :

- produkternas väsentliga egenskaper,
- priset på produkten och relaterade kostnader, i synnerhet leveranskostnader,
- det datum då säljaren åtar sig att leverera den eller de beställda produkterna och leveransvillkoren,
- uppgifter om säljarens identitet, postadress, telefonnummer och e-postadress,
- om det finns en ångerrätt eller inte och hur man utövar den,
- förfaranden för utövande av rättsliga garantier och, i tillämpliga fall, kommersiella garantier.

**4.2.** Köparen\* bekräftar att de fotografier och den grafik som representerar produkten och som presenteras på webbplatsen inte är avtalsenliga och inte medför något ansvar för säljaren.

**4.3.** Produkterbjudanden gäller i mån av tillgång. När en produkt inte är tillgänglig anges denna tillfälliga otillgänglighet på webbplatsen med en liten röd prick och följande text: "Slut i lager".

---

## 5. Pris

---

**5.1.** Priserna på produkterna är de som visas på webbplatsen.

**5.2.** De anges i euro, och :

- inkluderar miljöskatt (schablonmässigt finansiellt bidrag från köparen till insamling, sortering och återvinning av en produkt). För möbler och elektriska och elektroniska apparater ingår dock inte leveranskostnader som debiteras utöver varans pris,
- inkluderar inte leveranskostnader, vilka faktureras utöver priset för produkterna.

**5.3.** Leveranskostnaderna uppdateras under priset på produkten när leveransmetoden väljs efter att varukorgen har validerats och läggs automatiskt till det totala priset.

**5.4.** Alla beställningar ska betalas uteslutande i euro (€).

**5.5.** För storstadsregionerna Frankrike och alla EU-länder inkluderar priserna moms enligt den skattesats som gäller i leveranslandet.

**5.6.** Momssatsen och dess belopp kommer inte att vara slutgiltiga förrän köparen har valt leveransplats för beställningen, efter att ha validerat sin varukorg.

**5.7.** För alla produkter som levereras utanför Frankrikes fastland och utanför medlemsländer i Europeiska unionen är priserna exklusive moms.

**5.8.** För en beställning som levereras till ett annat land än det franska fastlandet och medlemsländerna i Europeiska unionen, informeras köparen om att han/hon anses vara importör av den/de berörda produkten/produkterna.

**5.8.1.** Utöver priset kan tullavgifter eller andra lokala skatter, importavgifter eller skatter komma att krävas av köparen av myndigheter och/eller institutioner i köparensland.

**5.8.2.** Dessa rättigheter och summor är inte säljarens ansvar och visas därför inte i kundkorgen eller beställningsstadiet. De är köparens enda och slutliga ansvar, och denne är helt ansvarig för både deklARATIONER och betalningar till de behöriga myndigheterna och/eller organen i det landet. Säljaren råder köparen att inhämta information om dessa aspekter från sina lokala myndigheter.

**5.9.** Säljaren förbehåller sig rätten att när som helst ändra sina priser, men produkterna kommer att faktureras på grundval av de priser som gäller vid tidpunkten för beställningen.

---

## 6. Genomföra en beställning

---

**6.1.** När köparen surfar på webbplatsen har hen möjlighet att ta del av produkternas egenskaper, tillgänglighet och pris. För ett stort antal produkter kan köparen välja deras egenskaper (särskilt vikt och diameter) under denna konsultation. Köparen kan också göra dem mer personliga genom att välja en gravyr eller ett varumärke.

**6.2.** köparen kan välja de produkter som hen har valt, i de kvantiteter och med de anpassningar som hen har valt, genom att lägga dem i kundkorgen medan hen surfar, genom att klicka på knappen "Lägg i kundkorgen".

**6.3.** Det anges att webbplatsen är reserverad för konsumenter för deras personliga behov, och säljaren förbehåller sig därför rätten att neka beställningar av samma produkt om kvantiteten överstiger konsumtionen för en konsumentens personliga behov.

**6.4.** Köparen\* kan när som helst avbryta eller ändra kundkorgen och se exakta uppgifter, egenskaper och tillgänglighet genom att klicka på knappen "Visa kundkorg" eller på ikonerna som symboliserar en korg.

**6.5.** För att göra en beställning måste köparen logga in på sitt konto eller skapa ett konto, antingen :

- under navigering, genom att klicka på ikonerna som symboliserar en person, sedan på "Är du redan kund? logga in", eller under rubriken "Ny kund? Skapa ditt konto",
- när du validerar din varukorg efter att ha klickat på knappen "BESTÄLL", genom att välja "Är du redan kund? Logga in", eller "Ny kund? Skapa ditt konto".

## 6.6. Beställnings- och betalningssteg :

1. *Köparen* måste validera sin varukorg,
2. *Köparen* måste sedan välja leverans- och faktureringsadress,
3. *Köparen ska välja leveranssätt bland de föreslagna och bekräfta sitt val*,
4. *Köparen* måste sedan välja en betalningsmetod bland de som erbjuds,
  - 4.1. Om man väljer ett presentkort måste *köparen* ange den alfanumeriska koden för presentkortet och sedan klicka på "använd presentkort".
    - 4.1.1. *köparen* läser och godkänner de allmänna försäljningsvillkoren, vilket godkännande framgår av det faktum att *köparen* kryssar i rutan "Jag försäkrar att jag har läst och godkänner BOULE OBUT-företagets allmänna försäljningsvillkor". Om *köparen* inte accepterar de allmänna villkoren kommer hen inte att kunna slutföra sin beställning.
    - 4.1.2. För att slutföra beställningen klickar *köparen* sedan på knappen "Gå vidare till betalning".
  - 4.2. Om de väljer en annan betalningsmetod än presentkort :
    - 4.2.1. *Köparen* läser och godkänner de allmänna försäljningsvillkoren, vilket godkännande framgår av det faktum att *köparen* kryssar i rutan "Jag försäkrar att jag har läst och godkänner BOULE OBUT-företagets allmänna försäljningsvillkor". Om *köparen* inte accepterar de allmänna villkoren kommer hen inte att kunna slutföra sin beställning.
    - 4.2.2. *Köparen* klickar på knappen "Fortsätt till betalning".
    - 4.2.3. *Köparen* anger informationen för den betalningsmetod som valts,
    - 4.2.4. För att slutföra beställningen klickar *köparen* sedan på knappen "Betala säkert".

**6.7.** Efter steg 4.2.4 är avtalet mellan parterna villkorat av att säljaren har mottagit betalning från *köparen*.

**6.8.** Om villkoret inte uppfylls, d.v.s. om säljaren inte erhåller betalning av beställningsbeloppet, förfaller beställningen av hävd och anses aldrig ha existerat och vardera parten befrias från sina förpliktelser gentemot den andra parten.

## 7. Betalning av beställningsbeloppet

**7.1.** Priset för beställningen ska betalas kontant, i sin helhet, så snart beställningen har gjorts.

**7.2.** Säljaren erbjuder *köparen* möjligheten att betala för sin beställning med någon av följande betalningsmetoder :

- följande kreditkort: Carte Bleue, Visa, American Express och Master Card,
- betalning via PayPal-plattformen,
- ett giltigt presentkort som sålts på förhand av säljaren.

**7.3.** När *köparen* väljer att betala med PayPal informeras hen om att vi kopplar hen direkt till vår specialiserade tjänsteleverantör, som för närvarande är PAYPAL Luxemburg (RCS Luxembourg B118349), 24 boulevard royal, Luxemburg.

**7.4.** När *köparen* väljer att betala med kreditkort informeras hen om att vi sätter hen i direktkontakt med vår tjänsteleverantör som är specialiserad på betalningar online, som för närvarande är PAYPLUG ENTERPRISE SAS, registrerad hos R.C.S de Paris under nummer 443 222 682, och vars säte är beläget på 110 Avenue de France, 75013 Paris.

**7.4.1.** Den betalningsinformation som tillhandahålls av *köparen* (t.ex. bankkortsnummer) överförs endast till vår betaltjänstleverantör och vårt företag har ingen kännedom om den och lagrar den inte.

**7.4.2.** Denna betaltjänstleverantör har valts av säljaren på grund av dess mycket höga säkerhetsnivå för att skydda betalningsmetoder.

**7.4.3.** Anslutningar till denna betaltjänstleverantör är därför säkrade genom ett HTTPS-protokoll.

**7.4.4.** Detta HTTPS-protokoll krypterar information under *köparens* anslutning.

**7.4.5.** Som en annan säkerhetsåtgärd som tillämpas av denna tjänsteleverantör valideras onlinebetalning med bankkort genom att ange en säkerhetskod för engångsbruk (3D SECURE), som skickas till *köparen* på det sätt som överenskommit mellan *köparen* och dennes bank.

**7.5.** Säljaren informeras endast av sin betaltjänstleverantör om betalningen har validerats av *köparen* och har accepterats av dennes bank, eller om den har avisats eller misslyckats (t.ex.: tiden har gått ut).

**7.6.** Fakturan, som motsvarar den beställning som *köparen* har gjort, finns tillgänglig på *köparens* OBUT-kundkonto.

## 8. Beställningsbekräftelse

När säljaren har mottagit betalningen skickar säljaren ett e-postmeddelande till *köparen* med en bekräftelse på dennes beställning.

Detta e-postmeddelande kommer att innehålla den information som krävs enligt lag och kommer att åtföljas av bilagor till de allmänna villkoren, som inkluderar en standardiserad ångerblankett.

## 9. Annullering av beställningen från \*säljarens\* sida

**9.1.** Säljaren förbehåller sig rätten att annullera *köparens* beställning med anpassade produkter, om den personligt anpassade produkten som skapats av *köparen* innehåller termer som är förbjudna enligt lag, särskilt på grund av deras stötande, förtalande, ärekränkande, diskriminerande, sexistiska, rasistiska, antisemitiska, hatiska eller våldsamma natur. I händelse av avbeställning kommer *köparen* att informeras via e-post av säljaren, som då kommer att återbetala den avbeställda ordern.

**9.2.** Om säljaren av någon anledning inte kan tillhandahålla boulekursen förbehåller sig säljaren rätten att avboka kursen efter att ha informerat *köparen* i förväg och, enligt *köparens* val, tillhandahålla en kredit som är giltig i ett år eller en fullständig återbetalning.

## 10. Villkor och leveranstider

**10.1.** När beställningen görs, efter validering av varukorgen, erbjuds *köparen* en eller flera typer av leverans beroende på vilket land som valts och vilka produkter som beställts :

- För små (mindre än 1 meter) och/eller lätta (mindre än 30 kg) produkter hanterar La Poste leveransen på två olika sätt :
  - hemma mot signatur med "Colissimo hemleveranstjänst mot signatur",
  - på ett upphämningsställe med "Colissimo leveranstjänst på upphämningsställe",
- för skrymmande (mer än en meter) och/eller tunga (mer än 30 kg) produkter på franska fastlandet kommer leveransen att ske med den transportör som anges på webbplatsen,
- för skrymmande produkter (över en meter) och/eller tunga produkter (över 30 kg), utanför Frankrikes fastland, kommer en offert att upprättas av säljaren.

**10.2.** Kostnaden och leveranstiden för de olika leveransmetoder som erbjuds anges när beställningen görs, efter validering av varukorgen, under fliken "Leveransmetod".

**10.3.** De produkter som erbjuds till försäljning kan levereras var som helst i världen, med undantag för de länder som nämns på webbplatsen.

**10.4.** Beroende på antalet beställda produkter kan beställningen komma att paketeras i ett eller flera paket. Köparen informeras om att även om flera paket skickas tillsammans samma dag kan det hända att de inte levereras samma dag beroende på de risker som är förknippade med transporten.

**10.5.** Om *köparen* inte har mottagit hela sin beställning inom femton (15) kalenderdagar från avsändningsdatumet, uppmanas hen att informera säljaren.

**10.6.** Vid förlust eller stöld under transport ersätts beställningen kostnadsfritt av säljaren.

**10.7.** Om utebliven leverans beror på ett fall av force majeure som drabbar säljaren, skall leveranstiderna avbrytas (se artikel 20).

**10.8.** Fel eller svårigheter i leveransen på grund av felaktig eller ofullständig information från *köparen* kan under inga omständigheter tillskrivas säljaren.

Ytterligare kostnader, i synnerhet kostnader för en ny leverans, som uppgår till ett belopp som motsvarar leveranskostnaderna för den ursprungliga beställningen och som beror på *köparens* fel, ska uteslutande bäras av *köparen*.

**10.9.** Om paketet lämnas in på leveransadressen och *köparen* inte hämtar ut paketet (vägrar att ta emot leveransen, är frånvarande vid leveranstillfället, inte hämtar ut paketet från ett utlämningsställe inom den tillåtna tiden etc.), kan paketet returneras till säljaren som informerar *köparen* via e-post.

**10.10.** I detta e-postmeddelande ska säljaren, om det är det första misslyckandet, erbjuda *köparen* en andra leverans av beställningen, vars leveranskostnader ska bäras av *köparen* och ska uppgå till ett belopp som motsvarar leveranskostnaderna för den första beställningen, och ska informera *köparen* om att om han inte accepterar inom 30 dagar från det att detta e-postmeddelande skickades, ska avtalet sägas upp automatiskt.

**10.11.** Om *köparen* skriftligen (via e-post eller brev) accepterar säljarens förslag om en andra leverans inom de tidsfrister som anges i punkt 10.9, sker denna andra leverans först när säljaren har mottagit betalning från *köparen* för de kostnader för den andra leveransen som anges i säljarens e-postmeddelande.

Om den andra leveransen misslyckas, i händelse av presentation av paketet på leveransadressen som inte följs av hämtning av paketet av *köparen* (vägran att ta emot leverans, frånvarande vid tidpunkten för leveransen, underlåtenhet att hämta paketet från ett utlämningsställe inom den tillåtna tiden etc.), kommer paketet att returneras till säljaren och avtalet kommer att sägas upp efter meddelande på något sätt som skickas till *köparen*.

**10.12.** I händelse av uppsägning av avtalet enligt artikel 10.9 eller 10.10 :

- för standardprodukter ska säljaren ersätta *köparen*, med dennes ursprungliga betalningsmedel, för priset på de beställda standardprodukterna, med avdrag för leveranskostnader, utan att det påverkar säljarens rätt att kräva skadestånd till följd av att avtalet hävs.
- när det gäller personligt anpassade produkter behåller säljaren de belopp som betalats av *köparen* för sådana produkter som ersättning. Det förutsätts att *köparen* har rätt till samma ersättning om säljaren inte vill utföra leveransen.

## 11. Förbehåll för äganderätt

**11.1.** Utan att det påverkar bestämmelserna i artikel 12 behåller säljaren full äganderätt till de sålda produkterna tills full betalning av priset sker, i huvudsak, kostnader och tillbehör.

**11.2.** Vid beslag, kvarstad eller annat ingrepp av tredje man på produkten ska *köparen* utan dröjsmål underrätta säljaren så att säljaren kan motsätta sig sådant ingrepp och tillvarata sina rättigheter.

**11.3.** Köparen förbinder sig att inte upplåta någon som helst rättighet över produkten, och i synnerhet inte ställa den som säkerhet för en skuld, förrän hela kontraktspriset har betalats, med kapital, kostnader och tillägg.

**11.4.** Vid helt eller delvis utebliven betalning av priset för produkten kan säljaren, med tillämpning av denna klausul, göra anspråk på äganderätten till produkten för att få tillbaka den, utan hinder av den senares rätt att dessutom få ersättning för alla sina förluster.

## 12. Överföring av risker, transportrisker

**12.1.** Kostnader och risker i samband med leveransen av produkterna ska uteslutande bäras av säljaren.

**12.2.** Från och med leveranstidpunkten, dvs. när *köparen* eller den tredje part som han utser tar produkterna i besittning, övergår risken för förlust av eller skada på produkterna till köparen.

**12.3.** I händelse av försening, skada eller förlust under transport är *köparen* skyldig att göra alla reservationer hos transportören omedelbart efter avlastning hemma.

**12.4.** Dessa reservationer måste bekräftas av *köparen* till transportören :

- för transport i Frankrike, med rekommenderat brev senast tre (3) dagar, helgdagar undantagna, efter leverans,
- för transport i andra länder, omedelbart vid synlig skada och inom sju (7) dagar vid icke synlig skada, söndagar och helgdagar oräknade, efter leverans i andra länder.

**12.5.** Om *köparen* vid leveranstillfället utan förbehåll undertecknar följesedel och/eller transportdokument som uppvisas av transportören, får *köparen* inte i något fall i efterhand reklamera skada eller förlust på produkten/produkterna till säljaren.

## 13. Villkor och ångerrätt

### 13.1. Möjlighet till ångerrätt

Köparen får återkalla sin beställning, dvs. avbeställa den på de villkor som anges i punkt 13.3, endast för standardprodukter, inklusive presentkort.

### 13.2. Ingen ångerrätt

**13.2.1.** I enlighet med 3° i artikel L 221-28 i den franska konsumentlagen får *köparen* inte ångra sin beställning av anpassade produkter. För anpassade produkter är *köparen* definitivt bunden av sin beställning.

**13.2.2.** 13.2.2. Vid beställning av å ena sidan anpassade produkter och å andra sidan standardprodukter får ångerrätten endast avse standardprodukterna.

### 13.3. Villkor för återkallande när så är möjligt (\*standardprodukter\* artikel **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**)

**13.3.1.** I enlighet med bestämmelserna i artiklarna L.221-18 till L.221-28 i den franska konsumentlagen har *köparen* en period på fjorton (14) dagar från mottagandet av den produkt som beställts av denne eller av den tredje part som utsetts av köparen, inom vilken hen kan utöva sin ångerrätt gentemot säljaren, utan att behöva motivera sitt beslut.

**13.3.2.** För boulekurer löper den fjorton (14) dagar långa perioden för utövande av ångerrätten från det att avtalet ingås, dvs. den beställning som *köparen* gör på webbplatsen.

**13.3.3.** Den dag då avtalet ingås eller den dag då den beställda produkten tas emot räknas inte in i den fjorton (14) dagar långa perioden. Perioden börjar vid början av den första timmen på den första dagen och slutar vid slutet av den sista

timmen på den sista dagen i denna period. Om denna period löper ut på en lördag, söndag eller allmän helgdag förlängs den till nästa arbetsdag.

**13.3.4.** Vid beställning av flera produkter som levereras separat, eller vid beställning av en produkt som består av flera partier eller delar vars leverans är uppdelad, löper perioden från mottagandet av den sista produkten, partiet eller delen.

**13.3.5.** Ångerrätten kan utövas genom att använda det ångerformulär som bifogas den orderbekräftelse som säljaren skickar via e-post (punkt 8) eller genom något annat otvetydigt uttalande som visar att *köparen* vill frånträda avtalet.

**13.3.6.** I händelse av återkallelse har *köparen* valet mellan ett byte och en återbetalning av produkten. Ett utbyte kommer dock endast att vara möjligt om ersättningsprodukten finns tillgänglig i säljarens lager.

**13.3.7.** Köparen ska ha fjorton (14) dagar på sig att returnera produkten/produkterna till säljaren efter det att säljaren skickat ett e-postmeddelande som bekräftar köparens begäran om återkallelse. När denna period har löpt ut är säljaren inte längre skyldig att tillmötesgå köparens begäran om ångerrätt.

**13.3.8.** Endast produkter som returneras kompletta (inklusive tillbehör), i perfekt kosmetiskt, rent och fungerande skick, i sin förpackning och åtföljda av en kopia av inköpsfakturan kommer att vara berättigade till återbetalning eller byte.

**13.3.9.** Om inte annat avtalats mellan parterna ska kostnaden för återsändande av produkten betalas av *köparen*, oavsett vilket transportmedel som valts för återsändandet.

**13.3.10.** Det anges att om produkten på grund av sin beskaffenhet (skrymmande eller tungt gods) normalt inte kan återsändas med post, får *köparen* räkna med att stå för en returkostnad motsvarande den fraktkostnad som *köparen* betalade vid beställningstillfället plus 20 %.

**13.3.11.** Returen sker på *köparens* risk, som ska bära alla konsekvenser av förlust, försämring eller skada på grund av transport, utan någon möjlighet för honom att vidta åtgärder mot säljaren i detta avseende. Säljaren rekommenderar därför *köparen* att teckna en särskild och lämplig transportförsäkring.

**13.3.12.** När säljaren har mottagit *köparens* beslut att frånträda avtalet, och förutsatt att villkoren i ovanstående artiklar är uppfyllda, åtar sig säljaren :

- att inom fjorton (14) dagar återbetala *köparen* priset för dennes beställning, om den senare har valt återbetalning. Det förtydligas att säljaren inte ersätter merkostnader om *köparen* uttryckligen har valt ett leveranssätt som är dyrare än det standardleveranssätt som säljaren erbjuder.
- att inom samma tid skicka den ersättningsprodukt som *köparen* önskar om *köparen* har valt att göra ett byte.

Det anges att denna återbetalning eller detta byte kommer att skjutas upp till dess att säljaren har mottagit produkten eller till dess att *köparen* har lämnat bevis på att produkterna har skickats, beroende på vilket som inträffar först.

## 14. Rättsliga garantier

**14.1.** Köparen\* har en period på två år för nya produkter och ett år för begagnade produkter, från leveransdatumet, för att få den lagstadgade garantin om överensstämmelse genomförd i händelse av att en defekt i överensstämmelse uppträder.

Under denna period är *köparen* endast skyldig att visa att den bristande avtalsenligheten föreligger och inte när den uppstod.

**14.2.** Om avtalet om försäljning av produkten föreskriver leverans av digitalt innehåll eller en digital tjänst på kontinuerlig basis under en period på mer än två år, ska den lagstadgade garantin gälla för detta digitala innehåll eller denna digitala tjänst under hela den tillhandahållna leveransperioden.

**14.2.1.** Under denna period är *köparen* endast skyldig att fastställa förekomsten av den bristande avtalsenligheten som påverkar det digitala innehållet eller den digitala tjänsten och inte datumet för dess uppkomst.

**14.2.2.** Den lagstadgade garantin om överensstämmelse innebär en skyldighet för säljaren att i förekommande fall tillhandahålla alla uppdateringar som krävs för att upprätthålla produktens överensstämmelse.

**14.3.** Den lagstadgade garantin om överensstämmelse ger *köparen* rätt att reparera eller byta ut produkten inom trettio dagar efter begäran, kostnadsfritt och utan någon större olägenhet för honom.

**14.3.1.** Om produkten repareras inom ramen för den lagstadgade garantin om överensstämmelse, får köparen\* en förlängning av den ursprungliga garantin med sex månader.

**14.3.2.** Om *köparen* begär reparation av produkten, men säljaren påbjuder utbyte, kommer detta att utlösa, till förmån för *köparen*, en ny period av lagstadgad garanti för överensstämmelse som är knuten till den utbytta varan.

**14.4.** Köparen\* kan erhålla nedsättning av köpeskillingen genom att behålla produkten eller häva avtalet genom att erhålla full återbetalning mot återlämnande av produkten, om :

**14.4.1.** *säljaren* vägrar att reparera eller byta ut produkten,

**14.4.2.** Produkten repareras eller byts ut efter en period på trettio dagar,

**14.4.3.** reparationen eller bytet av produkten medför en väsentlig olägenhet för köparen\*, i synnerhet om köparen\* definitivt står för kostnaderna för att ta tillbaka eller avlägsna den produkt som inte uppfyller kraven, eller om denne står för kostnaderna för att installera den reparerade eller utbytta produkten,

**14.4.4.** Produktens bristande avtalsenlighet kvarstår trots säljarens misslyckade försök att bringa den i överensstämmelse.

**14.5.** Köparen\* har också rätt till prisavdrag för produkten eller hävning av avtalet om den bristande avtalsenligheten är så allvarlig att den motiverar ett omedelbart prisavdrag eller hävning av avtalet.

Köparen\* är då inte skyldig att i förväg begära reparation eller utbyte av produkten.

Köparen\* har inte rätt att häva avtalet om den bristande avtalsenligheten är ringa.

**14.6.** Varje period av immobilisering av produkten i syfte att reparera eller byta ut den avbryter den återstående garantiperioden fram till leverans av den reparerade produkten.

**14.7.** De rättigheter som nämns ovan följer av tillämpningen av artiklarna L. 217-1 till L. 217-32 i den franska konsumentlagen.

**14.8.** Köparen\* omfattas också av den lagstadgade garantin mot dolda fel i enlighet med artiklarna 1641-1649 i civillagen, under en period av två år från det att felet upptäcktes.

**14.9.** Denna garanti ger rätt till prisavdrag om produkten behålls eller till full återbetalning mot återlämnande av produkten.

**14.10.** De rättsliga garantier som anges i denna artikel gäller oberoende av eventuella avtalsenliga kommersiella garantier som anges i artikel 15 nedan.

## 15. Kommersiell garanti

**15.1.** Om inte annat anges skriftligen i de allmänna villkoren, ordern eller de dokument som presenterar produkterna, lämnar säljaren inte någon avtalsgaranti för produkterna.

**15.2.** För produkter som säljaren inte tillverkar, om en avtalsgaranti beviljas av tillverkaren, åtar sig säljaren, med avseende på denna garanti, att endast vidarebefordra till tillverkaren varje begäran från köparen om att återropa garantin. Tillverkarens avtalsenliga garanti kan vara villkorad av att köparen tar fotografier av produkten, dess förpackning och märkning.

Säljaren råder därför köpare :

- att hålla produkterna, förpackningen och märkningen intakta och i gott skick,
- kunna tillhandahålla fotografier av produkten, dess förpackning och märkning, om tillverkaren så begär.

**15.3.** Utöver de rättsliga garantierna (artikel 14 ovan) beviljar säljaren köparen följande avtalsmässiga garantier:

**15.3.1. för bouleklot för tävling :** avtalsgaranti mot eventuella fel som produkten kan uppvisa under en period av tre (3) år från inköpsdatumet (beställningsdatumet).

**15.3.2. för sportklot :** avtalsgaranti mot eventuella fel som produkten kan uppvisa under en period av ett (1) år från inköpsdatumet (beställningsdatumet).

Observera att denna garanti inte gäller för träklot från "Ma Boule"-serien och inte heller för PVC-klot (OBUT bouleklot för alla typer av terräng).

**15.3.3. för tillbehör/kläder :** avtalsenlig garanti mot eventuella fel som produkten kan uppvisa under en period av sju (7) kalenderdagar från mottagandet av produkten.

När det gäller kläder gäller dessutom den avtalsenliga garantin endast om följande villkor är uppfyllda :

- produkten har inte burits (bara provats),
- alla etiketter och skyddsfilmer finns kvar på produkten,
- produkten måste vara i perfekt skick,
- plastförpackningen måste omsluta produkten.

**15.4.** För att kunna utnyttja denna kommersiella garanti måste köparen uppfylla bestämmelserna i artikel 17.

**15.5.** Om en kommersiell garanti beviljas av säljaren, ska köparen enligt den kommersiella garantin ha rätt till, efter säljarens val, antingen återbetalning av inköpspriset eller utbyte eller reparation av produkten.

\*Köparen står för kostnaden för att återsända den felaktiga produkten.

## 16. Undantag från garantier

### 16.1. Undantag som är gemensamma för de juridiska och kommersiella garantierna

Utän att det påverkar andra undantag som anges i de allmänna villkoren, omfattar säljarens garantier inte några fel eller skador på produkten som orsakas av

- en naturkatastrof eller force majeure,
- felaktig installation, normalt slitage,
- avsiktlig eller oavsiktlig försämring, försummelse, bristande tillsyn, underhåll eller förvaring, missbruk eller felaktig användning av produkten,
- förlust, stöld eller förskingring,

- modifiering av produkterna efter försäljningen och som inte utförts av säljaren, om sådan modifiering är orsaken till det påstådda felet.

## **16.2. Ytterligare undantag som är specifika för den kommersiella garantin**

säljarens kommersiella garanti utesluts:

- om *köparen* inte uppfyller villkoren i artikel 17 nedan,
- om produkten har skadats eller gått förlorad på grund av eller under returtransporten från *köparen* till säljaren,
- om *köparen* har låtit modifiera produkten av någon annan än säljaren.

## **17. Reklamationer**

**17.1.** Alla anspråk mot säljaren, oavsett om det gäller produkter under juridisk eller kommersiell garanti, måste göras skriftligen till [relationclients@labouleobut.com](mailto:relationclients@labouleobut.com) och måste åtföljas av följande information :

- kopia av inköpsfakturan för den produkt som anses vara defekt
- beskrivning av felet.
- fotografi av defekten
- i tillämpliga fall, bevis på kommersiell garanti (t.ex. OBUT-garantibevis).

**17.2.** Om så inte är fallet kommer reklamationen inte att beaktas.

**17.3.** För all information rörande reklamation kan *köparen* vända sig till vår kundtjänstavdelning.

**17.4.** Reklamationen ska göras så snart det påstådda felet, bristen eller den bristande överensstämelsen visar sig. All användning av produkten trots förekomsten av ett påstått fel, defekt eller bristande överensstämmelse, och därmed alla skador som orsakas på och/eller av produkten till följd av sådan fortsatt användning, ska uteslutande vara *köparens* ansvar.

**17.5.** Utan föregående skriftligt medgivande från säljarens kundrelationsavdelning får *köparen* inte återlämna den produkt eller del därav som är föremål för reklamation till säljaren. Å andra sidan måste *köparen* hålla produkten eller delen med dess förpackning i bästa möjliga skick och ge säljaren all möjlighet att komma till *köparens* hem för att fastställa det problem som ger upphov till klagomålet och för att återställa det om det behövs.

**17.6.** Om säljaren skriftligen begär det ska *köparen* inom femton (15) dagar returnera den produkt eller del som är föremål för reklamation till följande adress:

La Boule Obut - Service efter försäljning

5 Route du Cros

42 380 St-Bonnet -le-Château

**17.7.** Produkten som sannolikt är felaktig måste returneras av *köparen* i en låda som liknar originalförpackningen och som är avsedd för transport, helst med colissimo med spårning och leverans mot underskrift till ovanstående adress. Köparen ska spara kvittot på försändelsen med kollinumner i händelse av förlust eller stöld.

**17.8.** Säljaren ansvarar inte för skada på produkten under transport för återlämnande.

**17.9.** Vid mottagande av *köparens* reklamation och eventuell retur av produkten ska säljaren kontrollera att denna reklamation är välgrundad, har inträffat under garantitiden och inte berörs av något av de uteslutningsfall som avses i artikel 16.

**17.10.** Om säljaren finner att villkoren för att åberopa sin garanti eller sitt ansvar inte är uppfyllda (\*produkt\* utan garanti, tidsfristen har löpt ut, felet omfattas av något av undantagsfallen), ska säljaren skriftligen informera *köparen* om detta och erbjuda sig att hantera reklamationen inom ramen för eftermarknadsservice (artikel 19).

**17.11.** Om säljaren däremot finner att förutsättningarna för att åberopa sin garanti eller sitt ansvar är uppfyllda :

- informera *köparen* om sitt beslut om vilken typ av ingripande (reparation, utbyte, återbetalning) som det samtycker till att utföra med avseende på den kommersiella garantin,
- frågar *köparen* om vilken typ av åtgärd som krävs (reparation, återbetalning eller utbyte) när det gäller garantin mot dolda fel,
- frågar *köparen* om vilken typ av åtgärd som krävs (reparation eller utbyte med förbehåll för de kostnadsvillkor som anges i artikel L.217-12 i konsumentlagen, och utom i fall där felet är av mindre betydelse) med avseende på den lagstadgade garantin om överensstämmelse.

## **18. Ansvarsskyldighet**

**18.1.** Endast informationen i beställningsbekräftelsen och produkternas egenskaper som kan ses på webbplatsen bestämmer innehållet i och gränserna för säljarens åtagande.

Köparen\* är medveten om att det kan förekomma färgskillnader mellan det hen ser på webbplatsen och produkten och accepterar att förekomsten av en färgskillnad inte utgör bristande avtalsenlighet.



**18.2.** Om det finns en skillnad mellan denna avtalsinformation och den levererade produkten kan *köparen* endast hävda att det rör sig om en bristande överensstämmelse i den mening som avses i artiklarna L 217-3 till L 217-5 i den franska konsumentlagen eller ett dolt fel i den mening som avses i artikel 1641 i den franska civillagen (artikel 14 ovan).

**18.3.** Säljarens ansvar är undantaget i de fall som avses i artikel 16, men också i händelse av försening eller omöjliggörande av avtalets fullgörande på grund av felaktig eller ofullständig information som lämnats av *köparen*.

**18.4.** Den försäljning som ingås med *köparen* frångår inte säljaren rätten att vidta åtgärder mot sin egen leverantör.

**18.5.** Om säljaren ställs till svars av *köparen*, skall *köparen* avstå från att själv eller genom tredje man åtgärda felet utan säljarens medgivande.

## 19. Service efter försäljning

**19.1.** Bestämmelserna i § 19 gäller när förutsättningarna för att åberopa säljarens ansvar, rättsliga garantier och eventuell kommersiell garanti inte är uppfyllda.

**19.2.** *Köparens* reklamation ska göras skriftligen till adressen relationclients@labouleobut.com, eller under fliken "Kontakta oss" på webbplatsen, och ska åtföljas av följande information :

- kopia av inköpsfakturan för produkten
- beskrivning av felet.
- fotografi av defekten

**19.3.** Utan föregående skriftligt medgivande från säljarens kundrelationsavdelning får *köparen* inte återlämna den produkt eller del därav som är föremål för reklamation till säljaren.

**19.4.** Om säljaren skriftligen begär det, ska *köparen* på egen bekostnad och risk returnera den reklamerade produkten eller delen till följande adress :

La Boule Obut – SAV

5 Route du Cros

42 380 St-Bonnet -le-Château

**19.5.** Vid mottagande av *köparens* reklamation och eventuell retur av produkten ska säljaren kontrollera om produkten eller del av den kan repareras eller bytas ut.

**19.6.** Om produkten eller del därav inte kan repareras skall säljaren informera *köparen* om detta.

Om produkten återlämnas av *köparen* ska *köparen* samtidigt fråga *köparen* om hen vill återta produkten eller del därav. I ovanstående fall, om *köparen* inte hämtar produkten eller delen 30 kalenderdagar efter en påminnelse från säljaren via rekommenderat brev med mottagningsbevis, ska denna passivitet från *köparen* utgöra ett godkännande för säljaren att förstöra produkten eller delen därav som är föremål för reklamationen.

**19.7.** Om produkten eller del därav kan repareras eller bytas ut skall säljaren fråga *köparen* om denne önskar få en offert på reparation eller utbyte.

**19.7.1.** Om *köparen* inte svarar på denna begäran inom 15 kalenderdagar, kommer avsaknaden av svar att utgöra ett nekande till att ta emot en offert.

Om *köparen* i detta fall har återlämnat produkten till säljaren, är *köparen* skyldig att hämta produkten hos säljaren.

Om *köparen* i detta fall inte hämtar ut produkten eller delen 30 kalenderdagar efter påminnelse från säljaren genom rekommenderat brev med mottagningsbevis, skall denna passivitet från *köparens* sida utgöra ett godkännande för säljaren att förstöra produkten eller delen som är föremål för reklamationen.

**19.7.2.** Om *köparen* svarar att hen accepterar att ta emot en offert, har hen 15 kalenderdagar på sig från den dag då offerten avsändes att acceptera den, dvs. underteckna den och återsända den till säljaren.

19.7.2.1. Underlåtenhet att underteckna och returnera denna offert inom 15 kalenderdagar gör den ogiltig och innebär att *köparen* vägrar att reparera eller byta ut den.

I detta fall åtar sig den senare att hämta produkten eller någon del därav som kan ha returnerats till säljaren.

I detta fall, och om *köparen* inte kommer för att hämta produkten eller delen 30 kalenderdagar efter en påminnelse från säljaren via rekommenderat brev med mottagningsbevis, kommer denna passivitet från *köparen* att utgöra ett tillstånd för säljaren att förstöra produkten eller delen som är föremål för reklamationen.

**19.8.** Säljarens offerter är endast uppskattningar.

**19.9.** Om det under arbetets utförande visar sig nödvändigt att utföra ytterligare reparations• eller utbytesarbete, dvs. mer omfattande än vad som förutsetts i offerten, samtycker *köparen* till att säljaren får utföra detta utan att behöva inhämta hans skriftliga godkännande, under förutsättning att detta arbete inte överstiger 5 % av beloppet inklusive skatt för det ursprungliga arbetet eller mer än 50 euro inklusive skatt.

**19.10.** Överstiger beloppet 5 % eller 50 euro inklusive skatt skall säljaren inhämta *köparens* skriftliga godkännande i form av en av *köparen* undertecknad rättelse- eller tilläggs offert.

**19.11.** Om *köparen* vägrar att ge sitt skriftliga samtycke till denna ändrings• eller tilläggs offert, får säljaren :

- antingen slutföra reparationen utan att utföra det ytterligare reparations- eller utbytesarbetet, i vilket fall *köparen* inte får göra anspråk på eller bestrida eller väcka talan mot säljaren om ersättning för den skada, av vilket slag det än kan vara, som skulle bli följden av underlåtenheten att utföra det ytterligare arbetet.
- eller avbryta reparationen och återlämna produkten eller delen till *köparen* i samma skick, i vilket fall *köparen* inte skall ha rätt att göra anspråk på eller bestrida eller väcka talan mot säljaren om ersättning för någon som helst skada till följd av underlåtenheten att utföra tilläggsarbetet,

## 20. Force majeure

---

**20.1.** Ingen av parterna kan hållas ansvarig för förseningar i fullgörandet eller underlåtenhet att fullgöra alla eller delar av sina skyldigheter, om förseningen eller underlåtenheten beror på force majeure.

**20.2.** I dessa villkor avses med force majeure varje händelse utanför parternas kontroll som hindrar normal drift i sådan utsträckning att följderna inte kan kompenseras med de medel som parterna har till sitt förfogande. Om de uppfyller definitionen ovan utgör följande fall av force majeure, t.ex: strejker och andra arbetskonflikter, bränder, explosioner, översvämningar, naturkatastrofer, krig, skador på datorinstallationer, serverhaverier i produktionsmaskiner, avbrott på Internet, omöjligheten att använda sitt datorsystem till följd av en datorattack, attacker eller uppror, transportstopp, störningar i eller brist på leveranser av råvaror och energi, som påverkar parternas anläggningar, men även deras leverantörers, underleverantörers eller transportörers anläggningar, epidemier och pandemier.

**20.3.** Efter att ha uttömt alla medel som står till buds för att fullgöra sina skyldigheter, och inom högst 72 arbetstimmar från det att en händelse som utgör force majeure inträffat, ska säljaren underrätta *köparen* om detta och ange de rimligen förutsebara effekterna av force majeure-händelsen på avtalets fullgörande.

**20.4.** Om den totala varaktigheten av en force majeure-händelse varar längre än 1 månad från dagen för dess meddelande, har *köparen* möjlighet att säga upp avtalet med omedelbar verkan genom ett rekommenderat brev som anger att han vill säga upp avtalet och som bekräftas samma dag genom ett e-postmeddelande till säljaren.

## 21. Immateriella rättigheter

---

**21.1.** Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i de allmänna användningsvillkoren (GTC) som kan läsas på webbplatsen, förblir alla verk och/eller intellektuella verk, oavsett art (i synnerhet varumärken, logotyper, texter, kommentarer, arbeten, illustrationer, foton, videor, ritningar) och medium (i synnerhet webbplatsen, förpackningar, etiketter, meddelanden, kataloger, reklam etc.) som används av säljaren dennes egendom.

**21.2.** Köparen\* får inte reproducera dem annat än för personligt och privat bruk.

**21.3.** All annan användning kommer sannolikt att utgöra ett brott mot immaterialrättslagen.

## 22. \*Köparens\* personuppgifter

---

**22.1.** Säljaren behandlar personuppgifter som *köparen* lämnar till säljaren eller som säljaren samlar in inom ramen för sina relationer med *köparen*.

**22.2.** *Köparens* personuppgifter behandlas i enlighet med säljarens integritetspolicy, som finns tillgänglig på webbplatsen.

## 23. Kommunikationsmedel och bevis

---

**23.1.** *Köparen* accepterar att informationsutbytet mellan parterna i alla skeden, även före avtalets ingående, kan ske på elektronisk väg och bland annat via e-post.

**23.2.** *Köparen* informeras härmed om att hen, om hen har lämnat sitt telefonnummer till säljaren, har rätt att registrera sig på listan över personer som motsätter sig telefonförsäljning på [www.bloctel.gouv.fr](http://www.bloctel.gouv.fr).

**23.3.** *Köparen* accepterar att säljarens eller dennes IT-tjänsteleverantörers datorinspelningar utgör ett bokstavligt bevis mellan parterna, i synnerhet för deras kommunikation, beställningar, åtaganden och betalningar.

**23.4.** Beställningsbekräftelser med ett värde överstigande 120 euro inklusive moms förvaras av säljaren under en period av 10 år och kan på begäran göras tillgängliga för *köparen*.

## 24. Utökat producentansvar

---

Säljaren är medlem i följande godkända miljöorganisationer för insamling och återvinning av avfall :

- Förpackningssektor: Citeo - Identifieringsnummer: FR210338\_01UGEC
- ASL (Sport- och fritidsartiklar) sektor: Ecologic - Identifieringsnummer: FR210338

- TCL-sektorn (Textilier, hushållslinne, skor): Re Fashion - Identifieringsnummer: FR210338\_11JIEV”

## 25. Tillämplig lag – behörig domstol

---

**25.1.** Alla tvister mellan säljaren och *köparen* skall regleras av fransk lag, såvida inte bestämmelserna i en tvingande bestämmelse leder till tillämpning av en annan lag.

**25.2.** Språket på de allmänna försäljningsvillkoren är franska. Om de översätts till ett eller flera främmande språk är det endast den franska texten som är giltig i händelse av tvist.

**25.3.** *Köparen* informeras härmed om att hes kan framföra eventuella klagomål för att söka en lösning i godo till säljarens kundtjänst på +33 4 77 45 57 00 (avgiftsfritt nummer) eller via e-post med hjälp av kontaktformulären på webbplatsen, eller per post till följande adress: LA BOULE OBUT - Service Relation Client- 5 route du Cros - 42380 Saint-Bonnet-le-Château- Frankrike.

**25.4.** Om begäran om reklamation till denna tjänst inte leder till något resultat eller om inget svar erhålls från denna tjänst inom två (2) månader, kan *köparen* hänskjuta tvisten rörande ett köp som han/hon gjort mot säljaren till en konventionell medling med följande medlare la Fédération du e-commerce et de la vente à distance (FEVAD) 60 rue de la Boétie 75008 PARIS telefon: +33 01 42 56 38 86, mediateurduecommerce@fevad.com , som oberoende och opartiskt kommer att försöka sammanföra parterna för att nå en uppgörelse i godo.

**25.5.** Alla tvister som de köp- och försäljningstransaktioner som ingår enligt dessa Allmänna villkor kan ge upphov till, rörande deras giltighet, tolkning, utförande, uppsägning, konsekvenser och följder, och som inte kan lösas i godo mellan säljaren och *köparen*, skall hänskjutas till behöriga domstolar enligt villkoren i allmän lag.

**25.6.** För definitionen av behörig jurisdiktion väljer säljaren hemvist 5 route du Cros - 42380 Saint-Bonnet-le-Château-Frankrike.

## 26. Ogiltighet – bristande tillämplighet

---

Om en eller flera av bestämmelserna i Kontraktet av någon anledning upphävs eller inte kan tillämpas, ska alla övriga bestämmelser i Kontraktet förbli giltiga och i kraft.

## Blankett för återkallande

För kännedom till La Boule Obut,  
Avdelningen för kundrelationer,  
5 route du Cros,  
42380 Saint-Bonnet-le-Château,  
[relationclients@labouleobut.com](mailto:relationclients@labouleobut.com)

Jag meddelar härmed att jag frånträder köpekontraktet för följande fastighet(er)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Beställd den (\*) / mottagen den (\*) : .....

Namn på konsument(er) : .....

Konsumentens/konsumenternas adress : .....

E-postadress till konsument(er) : .....

Konsumentens/konsumenternas underskrift (endast vid anmälan av detta formulär på papper) :

Datum :

(\*) Stryk det som inte är tillämpligt.